### Seminario de Posgrado

**Secretaría de Posgrado**

### Facultad de Artes

### Universidad Nacional de Tucumán

### Lunes 8, martes9, miércoles 10, jueves 11 y viernes 12 de junio de 2020

**REPETICIÓN, ESTEREOTIPOS E INTERSTICIOS EN EL EGIPTO FARAÓNICO**

# INTERPRETACIONES SOBRE LA CULTURA Y LA SOCIEDAD

Profesora a cargo: Prof. Andrea Zingarelli

Coordinadora académica: Prof. Silvina Vera (Prof. Asociado. Historia del Arte Antiguo de la Lic. en Artes Visuales).

Carga horaria: 50 horas

Destinado a: estudiantes y egresados de diferentes carreras interesados en arte antiguo, historia, escritura antigua, iconografía, cultura material, memoria cultural, hermeneútica de las imágenes, semiología y en especial egiptología.

Mínimo de inscriptos: 20

Máximo de inscriptos: 50

**1. FUNDAMENTOS Y OBJETIVO**

La pervivencia del Egipto faraónico durante casi tres mil años lo convierte en un caso particular de estudio, abordado a menudo a partir de una visión monocéntrica, de continuidad e inmovilidad. Es cierto, no obstante, que las manifestaciones de la estatalidad se aprecian en los distintos ámbitos (cultural, político, social y económico) y es difícil vislumbrar aquellos espacios donde no estaba presente la marca estatal. Análogamente, el arte egipcio -en tanto está íntimamente ligado a las concepciones del mundo, a las creencias religiosas; y por ser una sociedad antigua también a las expresiones políticas-, reproduce un repertorio iconográfico que es mayoritariamente estereotipado y repetitivo, ligando de este modo las formas de expresión artística y cultural a la continuidad modélica.

No obstante ello, existieron intersticios, justamente expresiones que pueden encontrarse en lo económico, lo político, lo cultural y lo social; muy difíciles de definir con categorías y conceptos modernos, pero que presentan una ruptura a las formas y expresiones modélicas de los antiguos egipcios. Nos interesa analizar en este seminario la categoría de intersticios o grietas culturales y ponerla en diálogo con el concepto de memoria cultural propuesto por Aleida y Jan Assmann.

Asimismo, como objetivos del seminario proponemos indagar en otras categorías epistemológicas y heurísticas relativas al estudio de las imágenes y representaciones y sus vínculos con la escritura jeroglífica. En esta clave, el abordaje del sistema de escritura será una herramienta que nos permitirá acceder a las manifestaciones tradicionales y de ruptura de la cultura de esta antigua civilización. El propósito del seminario será entonces presentar una serie de fuentes iconográficas y analizarlas a través de la comprensión de su escritura y sus imágenes. No obstante, proponemos sobrepasar un análisis literal y natural de las mismas, indagando sobre la semiótica y la hermenéutica, así como las distintas formas de ver y comprender tales representaciones.

De todos modos, brindaremos elementos básicos para la identificación de signos y su transliteración y dar lugar a que se amplíen las búsquedas para el reconocimiento de palabras, su transliteración y traducción a través del manejo de vocabularios y gramáticas. Tal experiencia se realizará sobre los textos que acompañan representaciones en soportes materiales específicos en los períodos seleccionados.

Dado que las inscripciones se encuentran en distintos soportes y en contextos diversos (inscripciones monumentales, estelas funerarias, etc.) por lo tanto, la interpretación de los mismos requiere de un abordaje que trascienda su traducción directa y que implica comprenderlos como lenguaje expresivo de una realidad sociocultural y política que era representada por medio de símbolos y de códigos específicos.

A través de la traducción y del contexto socio-cultural y político de los textos y las imágenes a analizar en el presente seminario, se propondrá una interpretación de aquellos como verdadera totalidad que es unidad de significado y que incluye además a los destinatarios de los mensajes y a la difusión de los mismos.

**2.** **CONTENIDOS MÍNIMOS Y BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA**

**Unidad 1:** La realeza como continuidad incólume. Reyes y dioses: ¿un lenguaje de la inmutabilidad? El Reino antiguo y el llamado renacimiento. Los jeroglíficos como escritura e imagen. El sistema de escritura: fonemas unilíteros, bilíteros y trilíteros; ideogramas y determinativos genéricos. La dirección de la escritura. La composición de las palabras.

Interacciones entre textos e imágenes. Interpretaciones iconográficas. La mesa de ofrendas como ícono de continuidad. Los juegos iconográficos.

**Fuentes:** Inscripciones de las primeras dinastías.

Extracto de los textos de las pirámides.

**Bibliografía:**

Allen, James P. *Middle Egyptian: An Introduction to the Language and Culture of Hieroglyphs*, 3ª ed., Cambridge University Press, 2014.

Andreu, Guillemette. **“**The Old Kingdom”,en Tiradritti, Francesco, Egypt Renaissance. Archaism and the Sense of History in Ancient Egypt”, Museum of Fine Arts: Budapest, 2008, pp. 39-43.

Angenot, Valerie. “Discordancia entre texto e imagen. Dos ejemplos de los Imperios Antiguo y Nuevo,” Göttinger Miszellen 187, 2002, pp. 11–21.

Bryan, B. “La disyunción de texto e imagen en el arte egipcio”, en P. Der Manuelian, *Studies in honor of William Kelly Simpson*. Vol. 1, Boston: Dept. of Ancient Egyptian, Nubian and Near Eastern Art, Museum of Fine Arts, 1996, pp. 161-168.

Manuelian, P. Der. *Slab Stelae of the Giza Necropolis*. New Haven y Filadelfia: Peabody Museum of Natural History of Yale University, 2003.

Morales, Antonio. “El ritual en los *Textos de las Pirámides*: sintaxis, texto y significado”,  *Ilu. Revista de Ciencias de las Religiones* 20, 2015, pp. 137-164.

O´Neil, Bárbara, *Setting the Scene: The deceased and regenerative cult within offering table imagery of the Egyptian Old to Middle Kingdoms (c.2686 – c.1650 BC)*, Archaeopress, Oxford, 2015, pp. 15-25.

Saad, Z.Y. *Ceiling Stelae in Second Dynasty Tombs from the Excavations at Helwan*, l'Institut français d'Archéologie orientale, Cairo, 1957.

Staring, Nico, “Fixed rules or personal choice? On the composition and arrangement of daily life scenes in Old Kingdom elite tombs”, en Nigel y Helen STRUDWICK, *Old Kingdom, New Perspectives: Egyptian Art and Archaeology 2750-2150 BC*, Oxbow books, Oxford,  pp. 256-269.

Sethe, Kurt. *Die altaegyptische Pyramidentexte*, J.C. Hinrichs’sche Buchhandlung: Leipzig, 1908-1922.

Sist, Loretana. “The importance of history in Ancient Egypt”, en *Egypt Renaissance*, pp. 21-31.

Stewart H.M. *Egyptian Stelae, Reliefs and Paintings from the Petrie Collection. Parte 2: Archaic to Second Intermediate Period*, Aris & Phillips, Warminster, 1979.

Tefnin, Roland, “Imagen e historia: Reflexiones sobre el uso documental de la imagen egipcia”, *Chronique d´Egypte* 54, 1979, pp. 218-244.

Wildung, Dietrich. “Continuity”, en *Egypt Renaissance*, pp. 33-35.

**Unidad 2:** El Primer Período Intermedio como quiebre y el Reino Medio como Edad de oro: contrastes y continuidad modélica. Los intersticios o elementos residuales culturales. ¿Las autobiografías como continuidad o como ruptura? Las estelas de particulares: relaciones entre escritura e imagen. Coherencia ritual. De ritos a textos. La fórmula de ofrendas. La fórmula de Abidos. La memoria cultural. La dinámica cultural vs. la tradición. Las manifestaciones de la ruptura y el conflicto.

**Fuentes:** Autobiografías en tumbas.

Estelas de particulares del Primer Período Intermedio y del Reino Medio.

**Bibliografía:**

Assmann, Aleida. “The history of the text before the era of literature: Three Comments”, en Moers. Gerald (ed.), Definitely: Egyptian literatura, Seminar für Ägyptologie und Koptologie: Gotinga, 1999, pp. 83-90.

Assmann, Jan. *Egipto: Historia de un sentido*, Abada: Madrid, 2005 [1996].

Assmann, Jan. *Historia y mito en el mundo antiguo. Los orígenes de la cultura en Egipto, Israel y Grecia*, Gredos: Madrid, 2011, pp. 83-120.

Assmann, Jan. *Religión y memoria cultural*, Lilmod: Buenos Aires, 2008, pp.17-87.

Cervelló Autuori, Josep, A vueltas con la teoría de la «democratización» del más allá tras el Reino Antiguo. Algunas ideas, *ISIMU. Revista sobre Oriente Próximo y Egipto en la antigüedad* 18, 2016, pp. 91-102.

Collier, Mark y Bill Manley. *Introducción a los jeroglíficos egipcios,* Alianza editorial, Madrid, 2013..

Franke, Detlef. Ed. Por Marcel Marée. Egyptian Stelae in the British Museum from the 13th to 17th Dynasties, The British Museum: Londres, 2013.

Lange, H. O. y H. Schafer. *Grab und Denksteined es Mittleren Reichs im Museum von Kairo*. Berlin, 1902.

Schoske, Sylvia. “The Middle Kingdom, Egypt´s ‘Golden Age’”, en *Egypt Renaissance*, pp. 45-53.

Williams, Raymond.*Marxismo y literatura*, Península: Barcelona, 2009 [1977], esp. pp. 165-174.

Unidad 3: Amarna como período intersticial. Las continuidades y los nuevos simbolismos. Ritual y mito: su representación. Realismo vs. Formas estereotipadas. La introducción del neo-egipcio en las inscripciones: ¿un elemento innovador? Alteraciones iconográficas. Violencia ritual. Violencia sacrificial.

**Fuentes:** Escenas e inscripciones de el-Amarna.

**Bibliografía:**

Angenot, Valerie, “La parallaxe dans l'iconographie d'Akhenaton », *Bulletin de la Société Française d'Égyptologie*, 171, 2008, pp. 28-50.

Behnk, Frida, *Grammatik der texte aus El Amarna*, Geuthner: París, 1930. Traducción al inglés de Edmund S. Meltzer, 1975.

Chapot, Gisela, *O senhor da ordenação: um estudo da relação entre o faraó. Akhenaton e as oferendas divinas e funerárias durante a Reforma de Amarna (1353-1335 a. C.)*, Disertación de Maestrado. Universidad Federal Fluminense, 2007, esp. pp. 90 ss.

Chapot, Gisela, “A Família Real Amarniana e a Construção de Uma Nova Visão de Mundo Durante o Reinado de Akhenaton (1353-1335 a.C.)”, Tesis doctoral. Universidad Federal Fluminense, 2015, pp. 116-165.

Davies, Norman de Garis,*The Rock Tombs of El Amarna***,** Egypt Exploration Fund: Londres, 1903-1908, 6 volúmenes:

- 1.The Tomb of Maryra
- 2.The Tombs of Panehesy and Maryra II
- 3.The Tombs of Huya and Ahmes
- 4.The Tombs of Penthu Mahu and Others
- 5.Smaller tombs and boundary stelae
- 6.Tombs of Parennefer, Tutu, and Aÿ

Gaballa A. Gaballa. *Narrative in Egyptian Art*, P. von Zabern: Mainz, 1976, pp. 72-81.

Meyers, Elizabeth Louise, *A Program of Political Theology in Amarna Tomb Art : Imagery as Metaphor*, Dissertation, University of Pennsylvania, 1981.

Unidad 4: Semiología de la imagen egipcia. Interacción vs discordancia entre textos e imágenes. Los principios de la semiótica egipcia. Hermenéutica de las imágenes egipcias. El arte egipcio: nuevos enfoques.

Elementos focales: espacio y representación. Coto espacial y sagrado de las imágenes.

**Bibliografía:**

# Angenot, Valerie, “Pour une herméneutique de l'image égyptienne », *Chronique d´Egypte* 80, 2005, pp. 11-35.

Angenot, Valérie. “Semiotics and Hermeneutics”, en Hartwig, Melinda, A Companion to Ancient Egyptian Art, Chichester: Wiley-Blackwell, 2015, pp. 98-119.

Baines, John. “Color Terminology and Color Classification: Ancient Egyptian Color Terminology and Polychromy”, *American Anthropologist* 8, 1985a, pp. 282-297.

Baines, John. “Theories and universals of representation: Heinrich Schäfer and Egyptian art”, *Art History* 8, 1985b, pp.1-25.

Baines, John. “What is Art?”, en Hartwig, Melinda, A companion to ancient Egyptian Art, edited by Melinda K. Hartwig, Chichester: Wiley-Blackwell, 2015, pp. 1-21.

Belting, Hans. *Antropología de la imagen*, Katz editores: Buenos Aires, 2010, pp. 177-232.

Berger, John, *Modos de ver*, Gustavo Gili: Barcelona, 2000 [1974].

Hartwig, Melinda, “Method in Ancient Egyptian Painting”, en Angenot, Valerie y Tiradritti, Francesco, *Artists and Painting in Ancient Egypt,* Montepulciano: Missione Archeologica Italiana a Luxor. Consultado en https://www.researchgate.net/profile/Melinda\_Hartwig/publication/320616584\_Method\_in\_Ancient\_Egyptian\_Painting\_Artists\_and\_Colour\_in\_Ancient\_Egypt\_Proceedings\_of\_the\_colloquium\_held\_in\_Montepulciano\_August\_22nd\_-\_24th\_2008\_Edited\_by\_Valerie\_Angenot\_and\_Francesco\_Tiradritti\_M/links/59f0b86da6fdcc1dc7b8eaf1/Method-in-Ancient-Egyptian-Painting-Artists-and-Colour-in-Ancient-Egypt-Proceedings-of-the-colloquium-held-in-Montepulciano-August-22nd-24th-2008-Edited-by-Valerie-Angenot-and-Francesco-Tiradritt.pdf

Hartwig, Melinda. 2003. “Style and Visual Rhetoric in Theban Tomb Painting”, en Hawass, Zahi y Pinch Brock, Lyla, E*gyptology at the Dawn of the Twenty-First Century: Proceedings of the Eighth International Congress of Egyptologists.* Vol. 2, American University in Cairo Press, 2003, pp. 298-307.

Panofsky, Erwin. *Estudios sobre iconología*, Alianza: Madrid, 2008 [1939].

**3. MODALIDAD DE DICTADO Y EVALUACIÓN**

El desarrollo del seminario se basará clases participativas con discusión bibliográfica y análisis de fuentes, orientadas a estimular el debate sobre las lecturas sugeridas a partir de las exposiciones de los participantes del mismo. Se propondrá la ejercitación de técnicas que permitan la identificación de fórmulas y transliteración de signos y palabras, así como la identificación y traducción de oraciones.

 La ejercitación se realizará en las clases en forma individual y grupal con el propósito de traducir pasajes breves de textos e inscripciones y establecer relaciones con imágenes en los soportes materiales. Los asistentes al seminario dispondrán del material requerido para la ejercitación correspondiente a los contenidos y de las guías que contengan la información necesaria para realizar la ejercitación práctica de cada unidad temática.

 La evaluación se realizará a través de ejercitaciones que consistirán en transliterar y traducir ejercicios y textos. Para su aprobación los participantes del seminario deberán cumplir por un lado con el porcentaje de asistencia requerido a las clases presenciales que será del 75 %, y por otro con la entrega de ejercitación solicitada y su posterior cotejo y corrección, que tendrá un carácter semi-presencial. Asimismo, la evaluación formal de los objetivos se realizará a partir de la presentación de un Trabajo Final individual en el que se defina un tema y se formule un problema ligado a alguna de las cuestiones planteadas a lo largo del curso, con fuerte sustento en la traducción parcial e interpretación de textos e imágenes. La aprobación será con 6 (seis).

**4. BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA**

Abdalla, A. 1993. Two Monuments of Eleventh Dynasty Date from Dendera in the Cairo Museum, *Journal of Egyptian Archaeology* 79: 248-254, pl. XXIV, 1.

Allen, J. 2006. “Some aspects of the non-royal afterlife in the Old Kingdom”, en M. Barta (ed.) *The Old Kingdom Art and Archaeology. Proceedings of the conference held in Prague,**May 31 – June 4, 2004,* Praga: Czech Institute of Egyptology, Faculty of Arts, Charles University in Prague Academia Publishing House of the Academy of Sciences of the Czech Republic, pp. 9-17.

Altenmüller, Hartwig. 1975. “Flachbildkunst der Frühzeit und des Atlen Reiches.”, en C. Vandersleyen, *Die Alte Ägypten*, Berlín: Propyläen Verlag, pp. 273-292.

Assman, J. 2005 [1996]. *Egipto: Historia de un sentido*, Madrid: Abada editores.

Assmann, J. 1999. “Cultural and Literary Texts”, en G. Moers (ed.), *Definitely: Egyptian Literature*. Gotinga: Seminar für Ägyptologie und Koptologie, pp. 1-15.

Aufrère, S. H. 1999. “Les couleurs sacrées dans l’Egypte ancienne: vibration d’une lumière minéral”, *Techne* 9-10, pp.19-32.

Baines, J. 1983. “Literacy and Ancient Egyptian Society”, *Man* 18, pp. 572-599.

Baines, J. 1989. “Communication and Display: the Integration of Early Egyptian Art and Writing» en *Antiquity”*, vol. 63.240, Cambridge University Press, York.

Baines, J. 1991. “Egyptian myth and discourse: myth, gods and early written and iconographic record”*, Journal of Near Eastern Studies* 50: 81-105.

Baines, J. 1994. “On the Status and Purposes of Ancient Egyptian Art”, en *Cambridge Archaeological Journal*, vol. 4.1, Cambridge University Press, Cambridge.

Baines, J. 1996. “Contextualizing Egyptian Representations of Society and Ethnicity”, en Cooper, Jerrold y Schwartz, Glenn (eds.) *The Study of the Ancient Near East in the 21st Century*, Indiana: Eisenbrauns.

Baines, J. 1999. “Prehistories of Literature: Performance, Fiction, Myth”, en Moers, Gerald (ed.), *Definitely: Egyptian Literature*, (Lingua Aegyptia, Studia Monographica 2), Gotinga: Seminar für Ägyptologie und Koptologie, pp. 17-41.

Barocas, C. 1982. “La décoration des chapelles funéraires égyptiennes.”, en G. Gnoli y J. P. Vernant, *La mort, les morts dans les sociétés anciennes*, Cambridge: Cambridge University Press - Paris: Editions de la Maison des Sciences de l’Homme: 429-440. .

Bochi, P. A. 1994. “Images of Time in Ancient Egyptian Art”, *Journal of the American Research Center in Egypt* 31, pp. 55-62.

Brunner-Traut, E. 1974. “Epilogue-Aspective”, en H. Schäfer, *Principals of Egyptian Art,* Clarendon Press: Oxford: 421-448.

Bryan, B. 2010. “Pharaonic Painting through the New Kingdom”, en A. B. Lloyd, *A Companion to Ancient Egypt*, Chichester: Wiley-Blackwell: 990–1007.

Bryan, B. 2016. “The ABCs of Painting in the Mid-Eighteenth Dynasty Terminology and Social Meaning”, en R. K. Ritner, *Essays for the Library of Seshat: Studies Presented to Janet H. Johnson on the Occasion of Her 70th Birthday*, The Oriental Institute of the University of Chicago.

Budge, E.A.W., 1993 [1896]. *An Egyptian hieroglyphic reading book for beginners*. New York/London: Dover Publications.

 Caminos, R. A., 1954. *Late-Egyptian Miscellanies*, (Brown Egyptological Studies 1).

Capart, J. 1928. *Lectures on Egyptian art*, Chapel Hill : Univ. of North Carolina Press. Cherpion, N. 1987. “Quelques jalons pour une histoire de le peinture thébaine”, *Bulletin de la Société française d’Égyptologie* 110:27-47.

 Cerny, J. 1961. The Stela of Merer in Cracow, *JEA* 47: 5-9.

Colinart, S. y otros.1996. “Couleurs et pigments de la peinture de l’Egypte Ancienne.” *Techne* 4: 29-45.

Colinart, S. y Michel Menu, eds. 1998. Couleur dans la peinture et l’émaillage de l’Égypte ancienne: Actes de la Table Ronde Ravello, 20-22 mars 1997. Bari: Edipuglia. Daumas, F. 1976. *La civilization de l’Égypte pharaonique,* Arthaud: París.

Davies, Vivian, 2001. *Colour and Painting in Ancient Egypt*, British Museum Press: Londres.

Davies, W. V., ed. 2001. *Colour and Painting in Ancient Egypt*, British Museum Press: Londres.

De Buck, A., 1948. *Egyptian Reading-book. Exercises and Middle Egyptian Texts. I*.

De Buck, A., 1952. *Grammaire élementaire du Moyen Egyptien*, Leiden: Brill.

el-Shahawy, A. 2010. *Recherche sur la décoration des tombes thébaines du Nouvel Empire: originalités, iconographiques et innovations*, Golden House : Berlín y Londres.

Erman, A.; Grapow, H., 1992. *Wörterbuch der aegyptischen Sprache: die Belegstellen / im Auftrage der deutschen Akademien; herausgegeben (*6 vol), Berlin : Akademie-Verlag.

Espinel, D. 2009. El Reino Medio. En J.M. Parra Ortiz, *El Antiguo Egipto*. Madrid: Marcial Pons: 209-271.

Farina, G. 1929. *La pittura egiziana*,Treves: Milán.

Faulkner, R.O. 1991. *A Concise Dictionary of Middle Egyptian*, Oxford: Griffith Institute.

Feagin, S. “Painting.” Oxford Handbooks Online.

Fischer, H. G. 1986. L’écriture et l’art de l’Égypte ancienne: Quatre leçons sur la paléographie et l’épigraphie pharaoniques, Presses Universitaires de France : París. F

Frankfort, Henri, *Reyes y dioses*, Madrid: Alianza, 1998 [1948].

Freed, R. E. 1999. “Art in the Service of Religion and the State”, en *Pharaohs of the sun: Akhenaten, Nefertiti, Tutankhamen*, Boston: Museum of Fine Arts in association with Bulfinch Press/Little, Brown and Company: 110-129.

 Gardiner, A.H., 1932. *Late Egyptian Stories*. Bibliotheca Aegyptiaca, I. Bruxelles: Fondation Égyptologique Reine Élisabeth.

Gardiner, A.H. 1988. *Egyptian Grammar*. Oxford: Griffith Institute, Ashmolean Museum.

Gardiner, A.H. 1995. *Gramática egipcia*: *una introducción a los jeroglíficos*. Valencia: Lepsius.

Goldwasser, O. 2002. *Prophets, lovers and giraffes: wor(l)d classification in ancient Egypt*, Harrassowitz: Wiesbaden.

Graefe, E. 1994. *Mittelägyptische. Grammatik für Anfänger. 4., völlig überarbeitete Auflage unter Mitarbeit von Jochen Kahl*. Wiesbaden: Harrassowitz.

Grandet, P. y B. Mathieu, 1997. *Cours d'egyptien hiéroglyphique*. París: Kheops.

Griffith, F. L. 1889. *Inscription of Siut and der Rifeh*, The British Museum, Egypt Exploration Fund, Londres: Trubner

Hartwig, M. 2004. *Tomb Painting and Identity in Ancient Thebes, 1419-1372 BCE*. Brepols and Fondation Égyptologique Reine Élisabeth: Bruselas.

Hartwig, Melinda K. ed. 2015. *A Companion to Ancient Egyptian Art*, Wiley-Blackwell: Chichester.

Hendrickx, S. y M. Eyckerman. 2012. “Visual representation and state development in Egypt”, *Archéo-Nil* 22: 23-72.

Hoch, J., 1997. [*Middle Egyptian Grammar*](http://www.utoronto.ca/gsunion/hoch/middleegyptiangrammar.html) (Society for the Study of Egyptian Antiquities series vol.15), Mississauga, Canada: Benben Publications.

Hodel-Hoenes, S. 2000. *Life and Death in Ancient Egypt. Scenes from Private Tombs in New Kingdom Thebes*. Cornell University Press: Ithaca y Londres.

Ikram, S. 2015. “Interpreting Ancient Egyptian Material Culture”, en *A Companion to Ancient Egyptian Art*, Wiley-Blackwell: Chichester: 175-188.

Jansen-Winkeln, K. “Bemerkungen zur Stele des Merer in Krakau,” *JEA* 74 (1988), pp. 204–207.

Kemp, B. 1992 [1989]. *El Antiguo Egipto: Anatomía de una Civilización*, Barcelona: Crítica.

Kemp, B. J., 2006. *100 jeroglíficos: introducción al mundo del antiguo Egipto*, Barcelona: Crítica.

Kóthay, K. A. 2010. *Art and society: ancient and modern contexts of Egyptian art: proceedings of the International Conference held at the Museum of Fine Arts*, Budapest: Museum of Fine Arts.

Kozloff, Arielle. 1992. “Tomb Decoration: Paintings and Relief Sculpture.” In Egypt’s Dazzling Sun: Amenhotep III and His World, edited by Arielle Kozloff and Betsy Morrell Bryan, 261-283. Cleveland: Cleveland Museum of Art.

Lesko, L., 1982. *Dictionary of Late Egyptian*. Providence: B.C. Scribe Publications.

Leterme, K., M. Hartwig, y P. Vandenabeele. 2009. “Development of a new visual analysis protocol for the methodological examination of Theban tomb paintings.” *Göttinger Miszellen* 222:41-45.

 Lichtheim, M. 1973. *Ancient Egyptian literature: a book of readings*. Vol.1. The Old and Middle Kingdoms. Berkeley/Londres.

Lichtheim, M. 1988. *Ancient Egyptian autobiographies chiefly of the Middle Kingdom*. Friburgo: Biblical Intitute.London: Oxford University Press.

Loprieno A. 1997. “Loyalty to the King, to God, to oneself,” en Manuelian, P. (ed.), *Studies in Honor of William Kelly Simpson.* Boston: Museum of Fine Arts, pp. 533–552.

Loprieno, A. 1988. *Topos und Mimesis: Zum Ausländer in der ägyptischen Literatur*, Wiesbaden: Harrasowitz.

Loprieno, A. 1996. “Defining Egyptian Literature: Ancient Texts and Modern Literary Theory”, en Loprieno, Antonio (ed.), *Ancient Egyptian Literature: History and Forms*, Leiden: Brill, pp. 39-58.

Loprieno, A., 1995. *Ancient Egyptian: a linguistic introduction*, Cambridge: Cambridge University Press.

Lukács, G. *Ética, Estética y Ontología*, Buenos Aires: Colihue.

Malaise, M.; Winand, J., 1999. *Grammaire raisonnée de l’égyptien classique*, Liege: Université, Faculté de Philosophie et Lettres.

 Martin, G.T. 2005. *Stelae from Egypt and Nubia in the Fitzwilliam Museum*.Cambridge: Cambridge University Press.

Menu, B., 1989. *Exercices corrigés de la petite grammaire de l’égyptien hiéroglyphique à l’usage des débutants*. París: Geuthner.

Menu, B., 1989. *Petit lexique de l’égyptien hiéroglyphique à l’usage des débutants*. París: Geuthner.

Menu, B., 1989. *Petite grammaire de l’égyptien hiéroglyphique à l’usage des débutants*. París: Geuthner.

Moreno García, J.C. 2004. *Egipto en el Imperio Antiguo*, Barcelona: Bellaterra.

Moreno García, J.C. 2009. El Primer Período Intermedio. En J.M. Parra Ortiz, *El Antiguo Egipto*. Madrid: Marcial Pons: 181-208.

Morenz, L. 2003. “Literature as a construction of the past in the Middle Kingdom”, en Tait, John, *Never Had the Like Ocurred: Egypt’s view of its past*, Londres: University College London

Morkot, R. 2003. “Archaism and Innovation in Art from the New Kingdom to the Twenty-Sixth Dynasty”, en J. Tait, *‘Never Had the Like Occurred’: Egypt’s View of Its Past*, University College London Press, Institute of Archaeology, Londres: 79-99.

Moss, R. L. B. 1932. Two Middle-Kingdom Stelae in the Louvre. En *Studies Presented toE LI Griffith*, Londres.

Müller, M. 1998. “Egyptian Aesthetics in the Middle Kingdom”, en Ch. J. Eyre Seventh International Congress of Egyptologists, 785-792. Leuven: Uitgeverij Peeters.

Müller, M. 2015. “Iconography and Symbolism”, en *A Companion to Ancient Egyptian Art*, 78-97. Chichester: Wiley-Blackwell.

Obsomer, C. 1993. La Date du Nesou-Montou. *Rd'E* 44: 103-140.

Pagès-Camagna, S. y S. Colinart. 2003. “The Egyptian Green Pigment: Its Manufacturing Process and Links to Egyptian Blue”, *Archaeometry* 45: 637-658.

Parkinson, R. 1991. *Voices from Ancient Egypt. An Anthology of Middle Kingdom Writings*, Londres: British Museum Press.

Quike, S. 1991. *Middle Kingdom Studies*, New Malden: SIA Publishing.

Quirke, S. 2004. *Egyptian Literature 1800 BC. Questions and Readings*, Londres: Golden House Publications.

Robins, G. 1986. *Egyptian Painting and Relief*. Aylesbury: Shire Publications Ltd.

Robins, G. 1990. “The reign of Nebhepetre Montuhotep II and the pre-reunification Theban style of relief”, en *Beyond the Pyramids: Egyptian Regional Art from the Museo Egizio*, 39-45. Emory University Museum of Art and Archaeology: Atlanta.

Robins, G. 1994. *Proportion and Style in Ancient Egyptian Art*, Thames and Hudson: Londres.

Robins, G. 2001. The Oxford Encyclopedia of Ancient Egypt, s.v. “Color Symbolism”, Oxford University Press: New York.

 Rosati, G. 2004. A Group of Middle Kingdom Stelae from El Rizeiqat/El Gebelein. *Studien zur Altägyptischen Kultur* 32: 333-349.

Russmann, E. R. 1995. “A Second Style in Egyptian Art of the Old Kingdom.” *Mitteilungen des Deutschen Archäologischen Instituts*, Abteilung Kairo 51: 269- 279.

Serrano Delgado, J. M., 1993. *Textos para la Historia Antigua de Egipto*. Madrid: Ediciones Cátedra.

Sethe, K., 1923. *Urkunden des aegyptischen Altertums* en <http://www.egyptologyforum.org/EEFUrk.html>

Smith, W. St. 1949. *A History of Egyptian Sculpture and Painting in the Old Kingdom*, Museum of Fine Arts Boston. 2ª ed.

 Stewart 1979. H.M. *Egyptian Stelae, Reliefs and Paintings from the Petrie Collection*. Part Two: Archaic to Second Intermediate Period. Warminster.

Sylvie Colinart and Michel Menu, La couleur dans la peinture et l’émaillage de l’Égypte ancienne: Actes de la Table Ronde Ravello, 20-22 mars 1997, Edipuglia: Bari.

Tefnin R, ed. 1997. *La peinture égyptienne ancienne: Un monde de signes à préserver*, Actes de Colloque international de Bruxelles, avril 1994, Brepols and Fondation Égyptologique Reine Élisabeth : Bruselas.

Tefnin, R. 1991. “Éléments pour une sémiologie de l’image égyptienne”, *Chronique d’Égypte* LXVI:60-88.

Tefnin, R. 2006. “Comment lire la peinture des tombes thébaines de la 18e dynastie?” In *L’arte nel vicino Oriente antico*, Atti del Convegno internazionale Milano, 12 marzo 2005, 47-78. Milano: Centro Studi del Vicino Oriente.

Tiradritti, F. 2008. *Egyptian Wall Paintings*, Abbeville Press: Nueva York.

Tvischak, D. 2006. “Agency in Old Kingdom elite tomb programs: traditions, locations and variable meanings”, en M. Fitzenreiter y M. Herb D*ekorierte Grabanlagen im Alten Reich: Methodik und Interpretation*, 277-332. Golden House: Londres.

van Walsem, R. 1998. “The Interpretation of Iconographic Programmes in Old Kingdom Elite Tombs of the Memphite Area: Methodological and Theoretical (Re)Considerations.”, en Ch. J. Eyre, *Seventh International Congress of Egyptologists*, 1205-1213. Uitgeverij Peeters: Lovaina.

van Walsem, R. 2005. *Iconography of the Old Kingdom Elite Tombs: Analysis & Interpretation, Theoretical and Methodological Aspects*. Leuven: Uitgeverij Peeters: Lovaina.

Warburton, D. A. 2008. “The theoretical implications of Ancient Egyptian colour vocabulary for anthropological and cognitive theory”, *Lingua Aegyptia* 16:213-259. Weatherhead, F. 2007. *Amarna Palace Paintings*. London: Egypt Exploration Society: Londres.

Wildung, D. 1997. “Écrire sans écriture: Réflexions sur l’image dans l’art égyptien”, en R. Tefnin, *La peinture égyptienne ancienne: Un monde de signes à préserver*, Actes de Colloque international de Bruxelles, avril 1994, e 11-16. Brepols and Fondation Égyptologique Reine Élisabeth : Bruselas.

Wildung, D. 2003. “The Middle Kingdom as a Bridge to the Past”, en J. Tait, ‘Never Had the Like Occurred’: Egypt’s View of Its Past, 61-78. University College London Press, Institute of Archaeology: Londres.